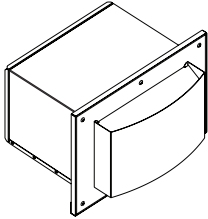
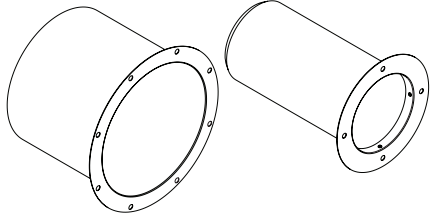
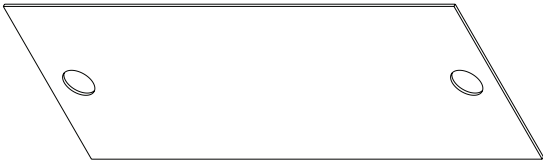
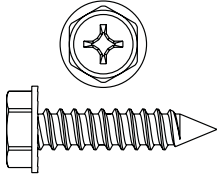
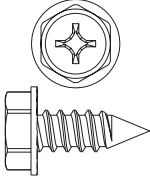


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DVKPM-1 CONDUIT HORIZONTAL D'ÉVACUATION FORCÉE

**S'UTILISE AVEC LES PRODUITS SUIVANTS ÉQUIPÉS D'UNE MODULE IP PROFLAME 2 :
DVLL(27,48,60,72), DVCT(36,40), DVCX(36,42), DVX(36,42, DVP(36,42,48) ÉVACUATION
PAR LE HAUT SEULEMENT**

**LE MODE D'EMPLOI DOIT ÊTRE LAISSÉ AU PROPRIÉTAIRE POUR TOUTE
CONSULTATION ULTÉRIEURE APRÈS L'INSTALLATION**

IDENTIFICATION DU CONTENU DE L'EMBALLAGE ET DU SACHET DE VISSERIE			
Articles non illustrés à l'échelle			
Nécessaire de conversion verticale en tôle - QTÉ (1)		Adaptateur de tuyau DuraVent - QTÉ (1)	
			
Restricteur de cheminée - QTÉ (1)		Vis à tête hexagonale n° 10 X 1 po - QTÉ (8)	Vis à tête hexagonale n° 10 X 1/2 po - QTÉ (12)

Outils requis :

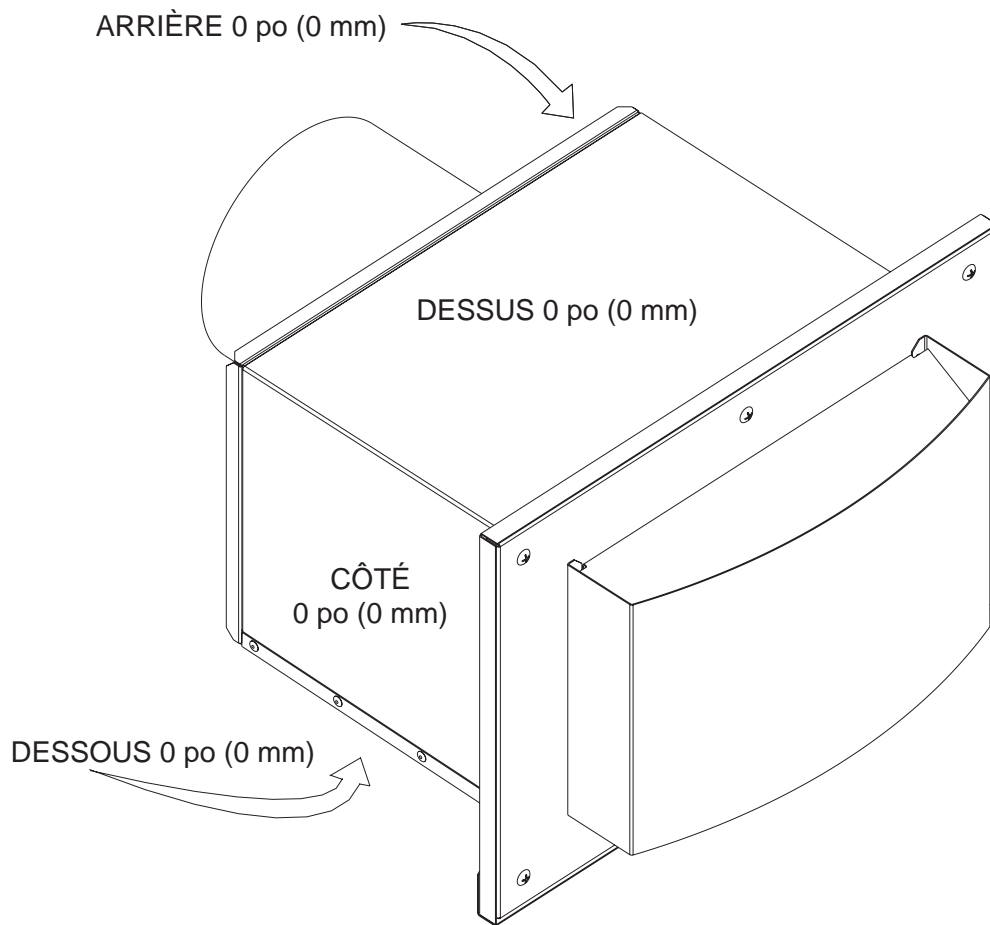
- Visseuse ou tourne-écrou de 5/16 po
- Visseuse ou tournevis Philips n° 2
- Pâte de silicone pour exposition continue à 300 °F (149 °C)

⚠ ATTENTION

Bords tranchants. Porter des gants lors de l'installation de ce nécessaire.

ACCESSOIRES		
Description	Numéro de modèle	Utilisé avec
DVKCV	Convertisseur vertical - Évacuation forcée	DVKPM
WHP25	Faisceau de câbles 25 pi (7,6 m)	DVKPM
WHP50	Faisceau de câbles 50 pi (15,2 m)	DVKPM
WHP75	Faisceau de câbles 75 pi (22,9 m)	DVKPM
WHP100	Faisceau de câbles 100 pi (30,5 m)	DVKPM
SD58DVAX46	Réducteur 5X8 à 4X6-5/8	DVCT, DVLL, DVCX
Ces pièces sont nécessaires pour l'installation de DVKPM sur les appareils de numéro de série antérieur à 1821xxxxxx		
24339	Plaque d'appui - jonction	DVCT, DVCX, DVLL27
37094	Panneau d'accès	DVLL(48,72)
37761	Panneau d'accès	DVLL48SP
34395	Panneau d'accès	DVLL60

DIMENSIONS POUR ÉVACUATION FORCÉE ET DÉGAGEMENT DE L'OSSATURE



DÉGAGEMENT JUSQU' AUX MATIÈRES COMBUSTIBLES

Arrière 0 po (0 cm)

Côtés 0 po (0 cm)

Dessus/dessous 0 po (0 cm)

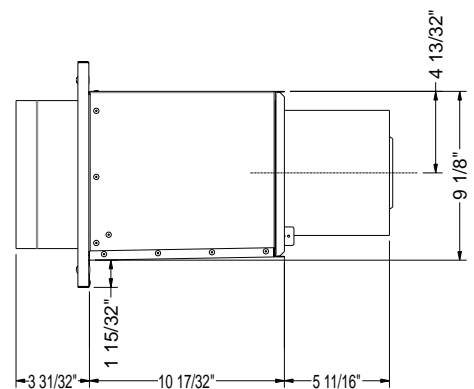
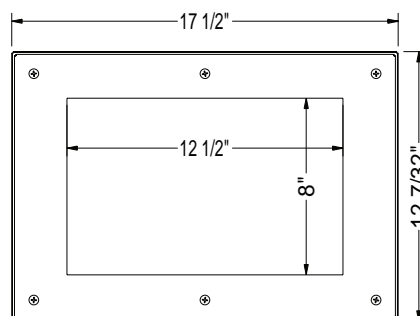
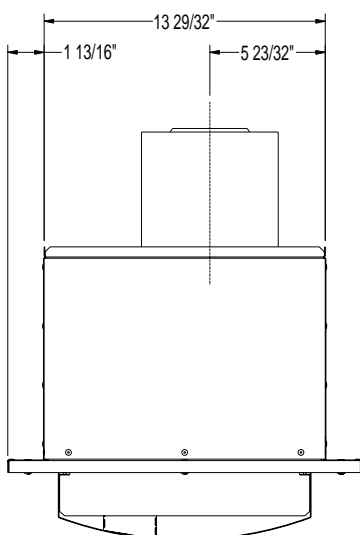


SCHÉMA DE CÂBLAGE DE L'ÉVACUATION FORCÉE

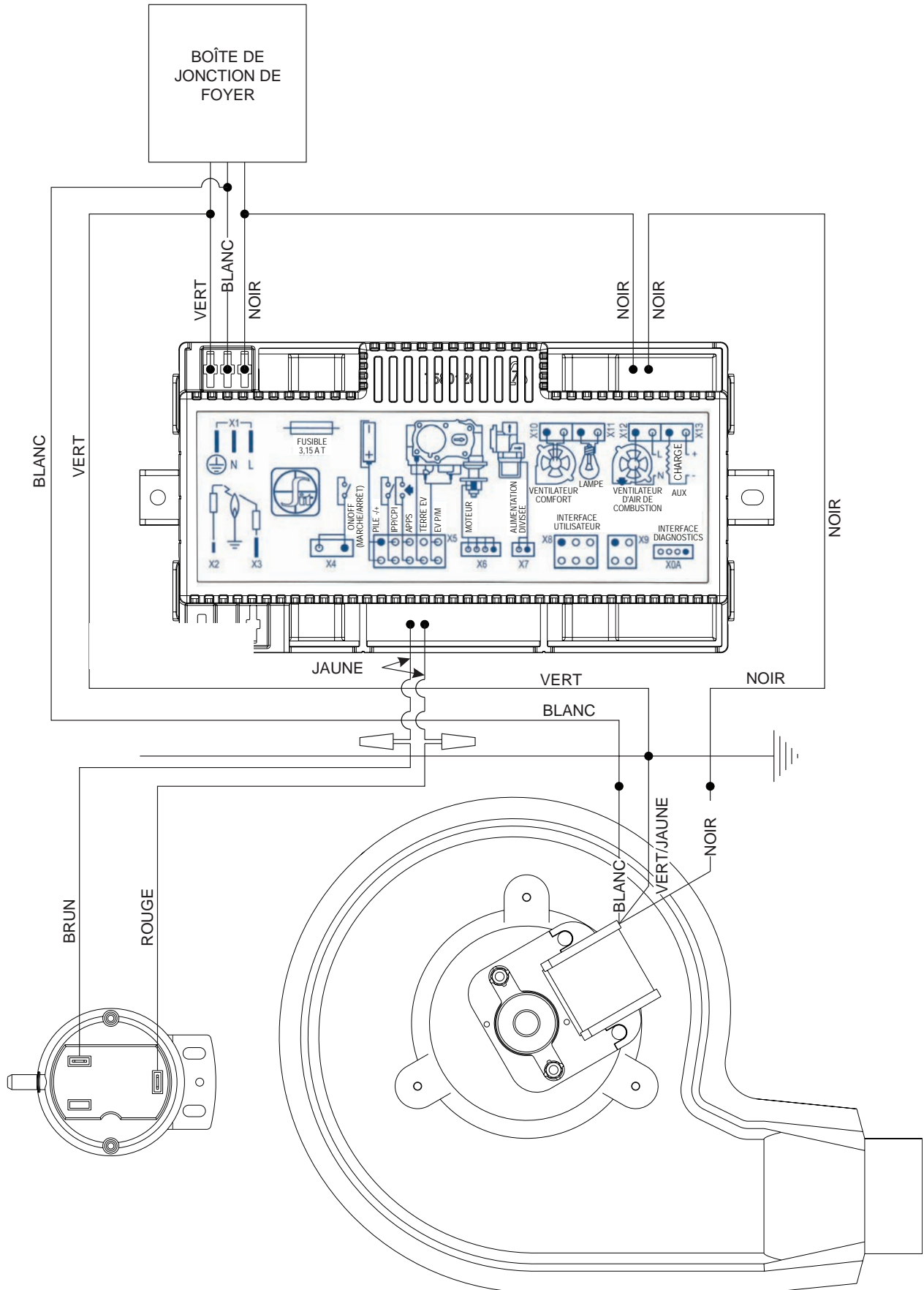


Figure 1

Pour les longueurs d'évacuation dans la partie grise de la table de réglage du volet de mélangeur (pages 15-17), un restricteur doit être ajouté au connecteur de cheminée de l'évacuation forcée.

1. Attacher le restricteur de cheminée sous le petit tuyau de l'adaptateur DuraVent avec les 4 vis n° 10 X 1/2 po. Si la longueur de conduit est dans la partie blanche de la table de réglage du volet de mélangeur, attacher le petit tuyau de l'adaptateur DuraVent sans le restricteur à l'aide de 4 vis n° 10 X 1/2 po comme illustré à la **Figure 2**.

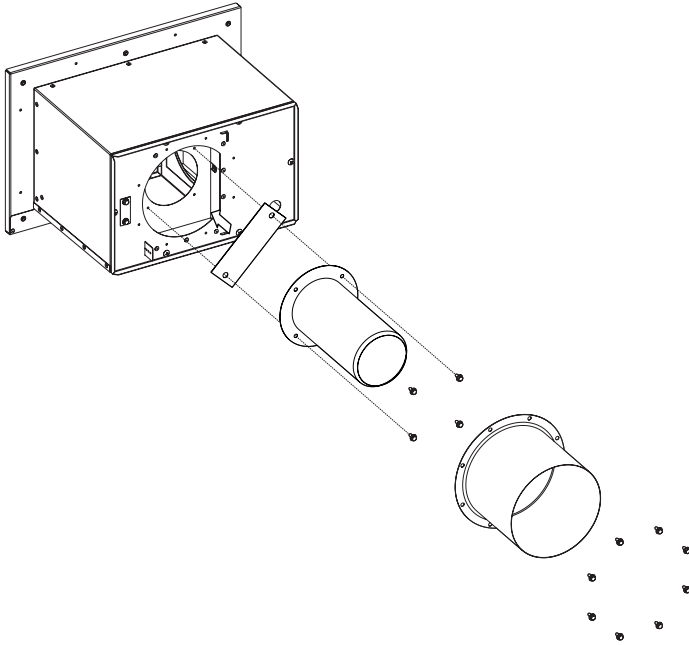


Figure 2

2. Utiliser les 8 vis n° 10 X 1/2 po pour attacher le plus grand des tuyaux de l'adaptateur DuraVent.

RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES AU FOYER

⚠ ATTENTION

Tous les câblages doivent être effectués par un électricien qualifié et être conformes à tous les codes du bâtiment locaux, municipaux et provinciaux en vigueur. Avant d'effectuer le raccordement électrique, s'assurer que l'alimentation électrique principale est coupée. Le foyer, lors de son installation, doit être électriquement relié à la terre en conformité avec la réglementation locale ou, en l'absence de réglementation locale, avec le code électrique national, ANSI/NFPA 70, si une source électrique externe est utilisée.

POUR DVP(36,42,48), DVX(36,42), DVCT(36,40), DVCX(36,42) ET DVLL(27)

Repérer le boîtier de jonction installé en usine et situé du côté droit du foyer, tel qu'illustré à la **Figure 3**. (Si le numéro de série du foyer est antérieur à 1821XXXXXX, vous devez acheter un boîtier de jonction-plaque d'appui 24339 pour remplacer la plaque d'appui d'origine). Détacher l'ouverture défonçable de l'arrière de la boîte de jonction, faire passer le bout à 90 degrés du faisceau de câbles de l'évacuation forcée à travers l'ouverture et l'attacher avec l'écrou. Détacher l'ouverture défonçable latérale et insérer la douille fournie avec le faisceau de câbles de l'évacuation forcée. Tirer le faisceau à travers la douille jusque dans le caisson du foyer.

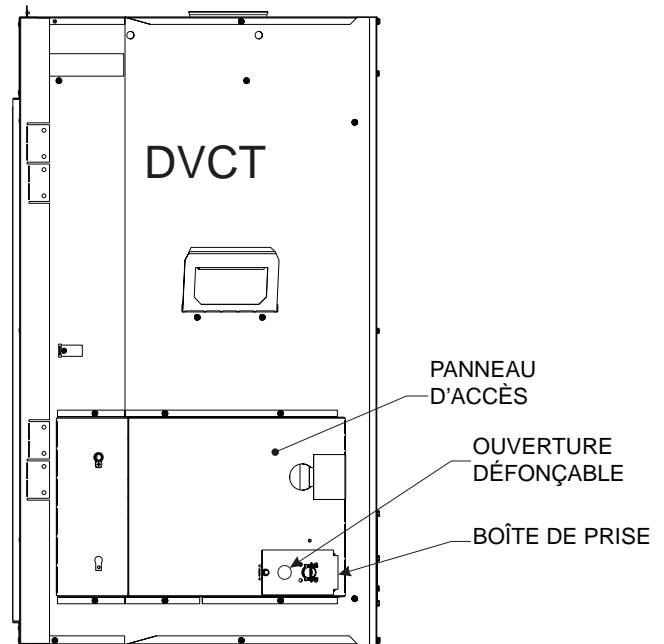


Figure 3

POUR DVLL(48,48SP,60,72)

Trouver et retirer le panneau d'accès sur le côté droit du foyer. (Si le numéro de série du foyer est antérieur à 1821XXXXXX, il sera nécessaire d'acheter 34395 pour DVLL60, 37761 pour DVLL48SP et 37094 pour DVLL(48,72) en remplacement du panneau existant). Détacher l'ouverture défonçable du panneau d'accès et faire passer le bout à 90 degrés du faisceau de câbles de l'évacuation forcée à travers l'ouverture et l'attacher avec l'écrou.

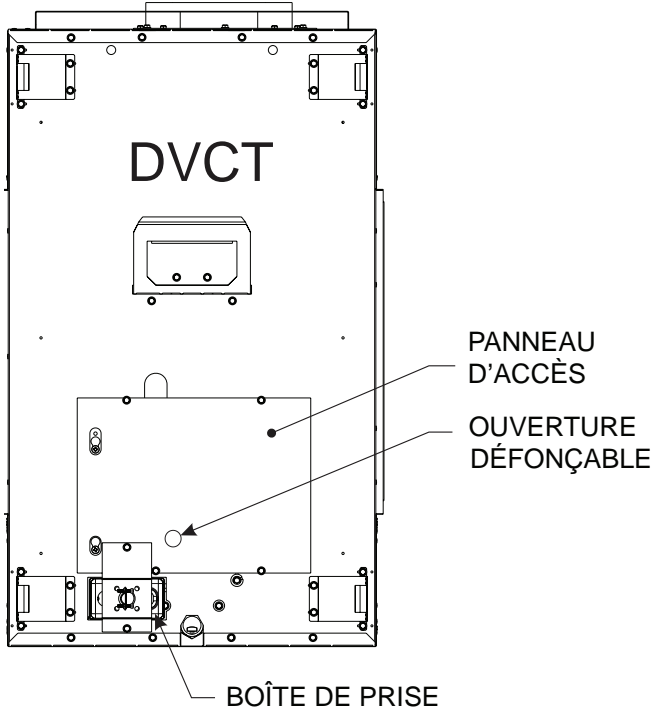


Figure 4

Trouver le module récepteur sur le côté droit du foyer. Noter ou étiqueter les raccordements de câblage d'usine au module récepteur pour toute référence ultérieure pour débrancher tous les câbles du module. Retirer le module du foyer puis ouvrir le couvercle supérieur du module après avoir dégagé les 4 clips sur les côtés du module. Le couvercle étant enlevé, trouver et retirer le cavalier de la borne JP1 montrée à la **Figure 5**.

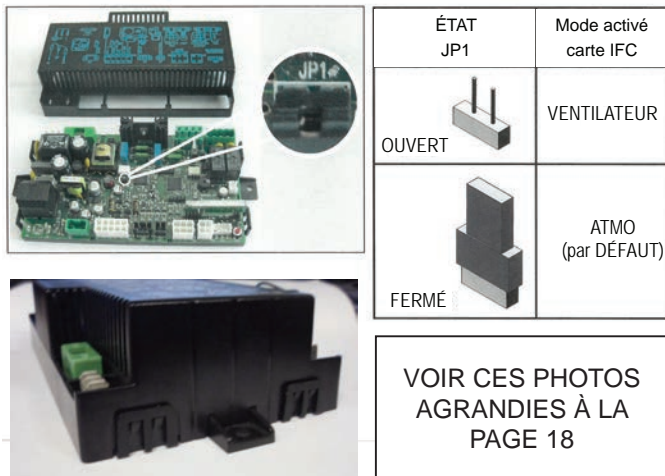


Figure 5

Remonter le couvercle et rebrancher les faisceaux X2, X3, X4 et X6 (X7, X10 et X11 le cas échéant). Le câble X1 sera rebranché plus tard.

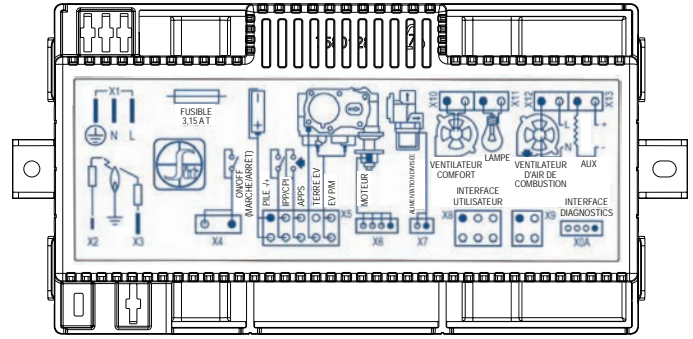


Figure 6

REMARQUE : L'interface utilisateur (X8) et le module de connexion de la pile (X5) doivent être retirés.

REMARQUE : Le mode de veilleuse en continu n'est pas utilisable une fois que l'évacuation forcée est installée.

Raccorder la cosse femelle sur le fil vert du faisceau de câbles principal à la broche de terre de la borne X1 et raccorder la cosse femelle du fil blanc à la broche N de la borne X1 sur le module récepteur. Raccorder la cosse femelle du faisceau de connexion volante à broche L de la borne X1 sur le module récepteur. Raccorder la cosse mâle verte au fil de terre, la cosse mâle blanche au fil de neutre et la cosse mâle noire au fil de phase provenant de la boîte de jonction.

Raccorder le bornier à la borne X12. Insérer la broche noire du faisceau de connexion volante et la broche noire du faisceau principal dans l'adaptateur sur la borne X12. Serrer la vis de calage jusqu'à ce que les broches soient fermement engagées.

Trouver et couper le fil jaune étiqueté APS sur le connecteur X5, dénuder 1/2 po (13 mm) de gaine sur les deux fils et, à l'aide de capuchons de connexion, raccorder les fils rouge et marron au faisceau de l'évacuation forcée.

RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES À L'ÉVACUATION

FORCÉE

Retirer le panneau arrière et la boîte à fumée de l'évacuation forcée après avoir retiré les six vis n° 10-24 X 3/8 po indiquées à la **Figure 7**.

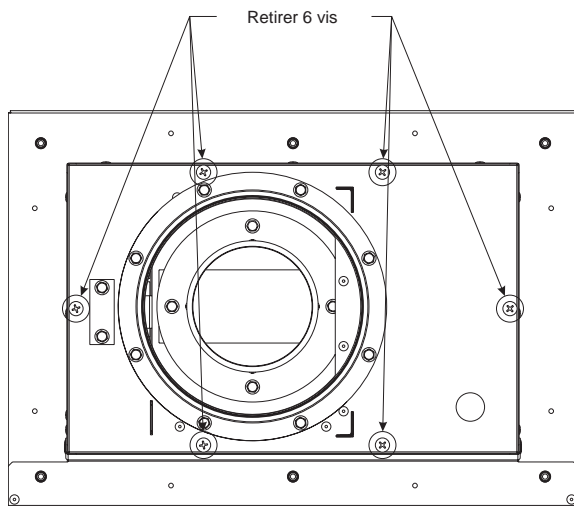


Figure 7

Faire passer le bout droit du faisceau principal à travers l'ouverture de 7/8 po (22 mm) du panneau arrière de l'évacuation forcée et l'attacher avec un écrou. Raccorder le fil noir et blanc aux bornes sur le moteur d'inducteur et raccorder les fils rouge et marron au contact à dépression comme illustré à la **Figure 8**.

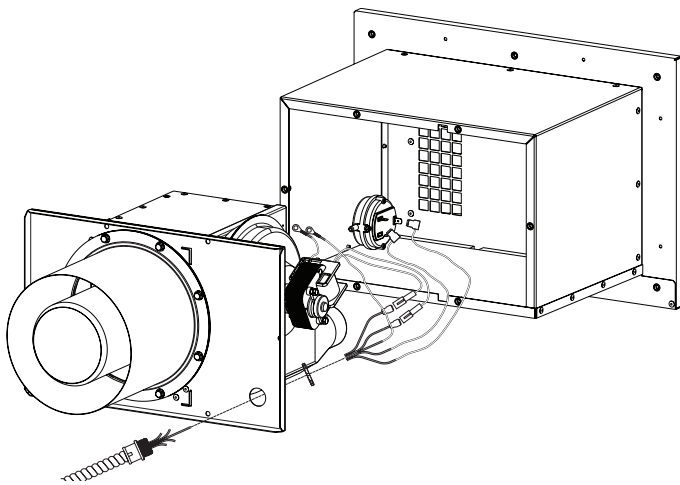


Figure 8

Retirer la vis supérieure n° 10 X 1/2 po sur l'avant de la boîte à fumée et attacher le fil vert du faisceau de câbles principal et le fil vert-jaune du moteur d'inducteur avec la vis comme à la **Figure 9**.

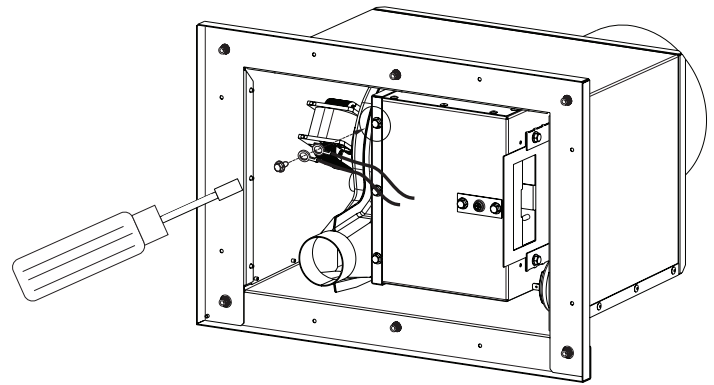


Figure 9

Rattacher le panneau arrière et la boîte à fumée au caisson extérieure de l'évacuation forcée avec les six vis n° 10 X 3/8 po.

INFORMATION SUR L'ÉVACUATION

Pour démarrer l'installation du système d'évacuation, identifier le trajet que va suivre le conduit entre le foyer et le caisson d'évacuation forcée. S'assurer que les dégagements sont respectés tout le long du trajet du système d'évacuation.

Déterminer comment doit se terminer le système d'évacuation (verticale ou horizontale). Vérifier les dégagements pour la sortie d'évacuation.

AVIS : Si le système se termine verticalement, le nécessaire de conversion verticale DVKCV est nécessaire.

AVIS : Cette évacuation forcée ne peut pas être raccordée à l'arrière du foyer.

AVIS : Cette évacuation forcée peut être utilisée uniquement avec un conduit DuraVent Direct Vent Pro® de 4 X 6-5/8 po. Si le foyer est équipé de raccords de 5 X 8 po, le réducteur SD58DVAX46 est nécessaire.

AVIS : Tous les raccordements extérieurs doivent être rendus étanches par du ruban aluminium ou de la pâte de silicone de résistance nominale supérieure à 300 °F/149 °C. Les raccords du tuyau de fumée interne ne nécessitent aucun produit d'étanchéité.

CETTE ÉVACUATION FORCÉE PEUT SUIVRE TOUT TRAJET DÈS LORS QU'ELLE EST CONFORME AUX EXIGENCES SUIVANTES :

- Distance verticale maximale au-dessus du plancher du foyer = 60 pi (18,3 m)
- Longueur efficace maximale = 110 pi (33,5 m) (calculs de longueur efficace indiqués ci-dessous sous **Équation 1**).
- Longueur efficace minimale = 15 pi (4,6 m)
 - Sur les modèles DVCT, le registre du foyer doit être complètement ouvert pour toute longueur de conduit inférieure à 25 pi (7,6 m).
- Maximum de 6 coudes à 90° ou 12 coudes à 45°
- Maximum de 5 pi (1,5 m) sous la base du foyer
- Baisse maximale de 12 pi (3,7 m) par rapport au point le plus haut du conduit.
- Si le tuyau d'évacuation suit un trajet descendant, il ne peut pas remonter.

LA LONGUEUR EFFICACE SE CALCULE PAR L'ÉQUATION SUIVANTE :

Équation 1

Longueur efficace = Portion verticale ascendante + (2 × Portion verticale descendante) + Portion horizontale + (3 pi [30,5 cm] × nbre de coudes à 90°) + (1,5 pi [45,7 cm] × nbre de coudes à 45°)

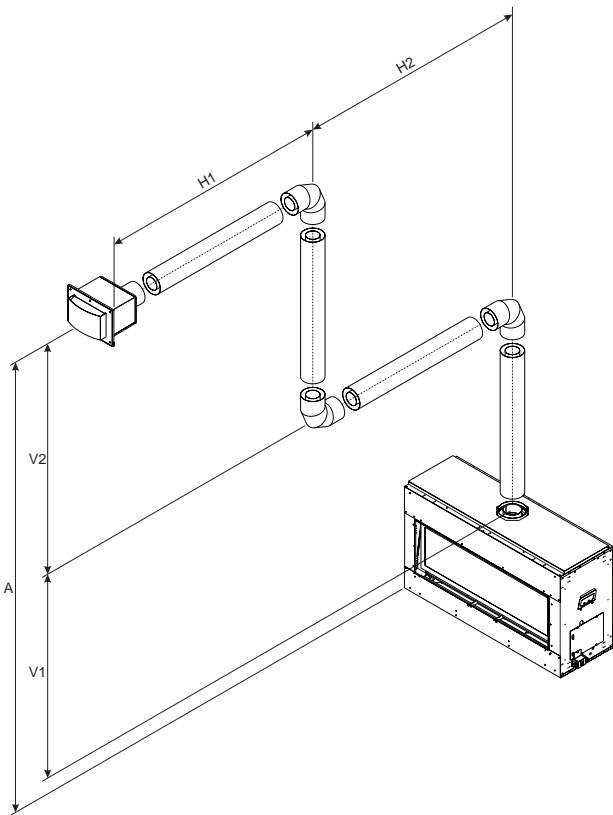


Figure 10

EXEMPLE 1						
Hauteur du foyer	V1	V2	H1	H2	Coudes	Longueur efficace totale
4 pi (122 cm)	5 pi (152 cm)	10 pi (305 cm)	5 pi (152 cm)	10 pi (305 cm)	3	43 pi (1311 cm)

Portion verticale ascendante = (Hauteur du foyer + V1 + V2) = 4 pi + 5 pi + 10 pi = 19 pi (122 cm + 152 cm + 305 cm = 579 cm)

Portion verticale descendante = 0 pi (0 cm)

Portion horizontale = (H1 + H2) = (5 pi + 10 pi) = 15 pi ([152 cm + 305 cm] = 457 cm)

Nombre de coudes = 3

Longueur efficace = Portion verticale ascendante + (2 × Portion verticale descendante) + Portion horizontale + (3 pi [91 cm] × nbre de coudes à 90°) + (1,5 pi [46 cm] × nbre de coudes à 45°)

Longueur efficace = 19 pi + (2 × 0 pi) + 15 pi + (3 × 3 coudes) + (1,5 × 0 coudes) (579 cm + [2 × 0 cm] + 457 cm + [914 cm × 3 coudes] + [46 cm + 0 coudes])

Longueur efficace = 43 pi (1311 cm)

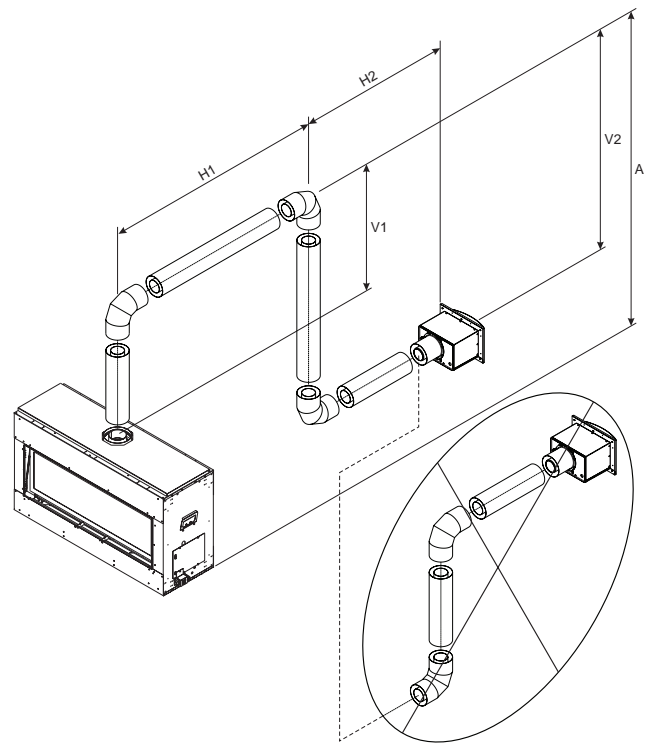


Figure 11

EXEMPLE 2						
Hauteur du foyer	V1	V2	H1	H2	Coudes	Longueur efficace totale
4 pi (122 cm)	5 pi (152 cm)	10 pi (305 cm)	10 pi (305 cm)	5 pi (152 cm)	3	53 pi (1615 cm)

Portion verticale ascendante = (Hauteur du foyer + V1) = (4 pi + 5 pi) = ([122 cm + 152 cm] = 274 cm)

Portion verticale descendante = 10 pi (305 cm)

Portion horizontale = (H1 + H2) = (5 pi + 10 pi) = ([152 cm + 305 cm] = 457 cm)

Nombre de coudes = 3

Longueur efficace = Portion verticale ascendante + (2 × Portion verticale descendante) + Portion horizontale + (3 pi [91 cm] × nbre de coudes à 90°) + (1,5 pi [46 cm] × nbre de coudes à 45°)

Longueur efficace = 9 pi + (2 × 10 pi) + 15 pi + (3 × 3 coudes) + (1,5 × 0 coudes) (274 cm + [2 × 305 cm] + 457 cm + [914 cm × 3 coudes] + [46 cm + 0 coudes])

Longueur efficace = 53 pi (1615 cm)

AVIS : Une fois que tuyau d'évacuation suit un trajet descendant, il ne peut pas remonter.

AVIS : S'il est prévu que l'entretien de l'évacuation forcée se fasse par l'arrière, un minimum de 12 po (305 mm) de tuyau d'évacuation doit pouvoir être retiré pour permettre l'accès le démontage du panneau arrière. Cela peut se faire au moyen d'un tuyau ajustable qui se replie pour se dégager de la bride du connecteur d'évacuation forcée et être retiré. Cela peut aussi se faire en détachant le raccord du coude le plus proche pour retirer la portion de tuyau.

Veiller à respecter les dégagements de l'évacuation par rapport aux parois latérales. Si le système d'évacuation est posé en dessous du niveau du sol, il est conseillé de prévoir une fosse avec murette d'encadrement et drainage adapté autour de l'extrémité d'évacuation.

INSTALLATION EN SOUS-SOL TYPIQUE

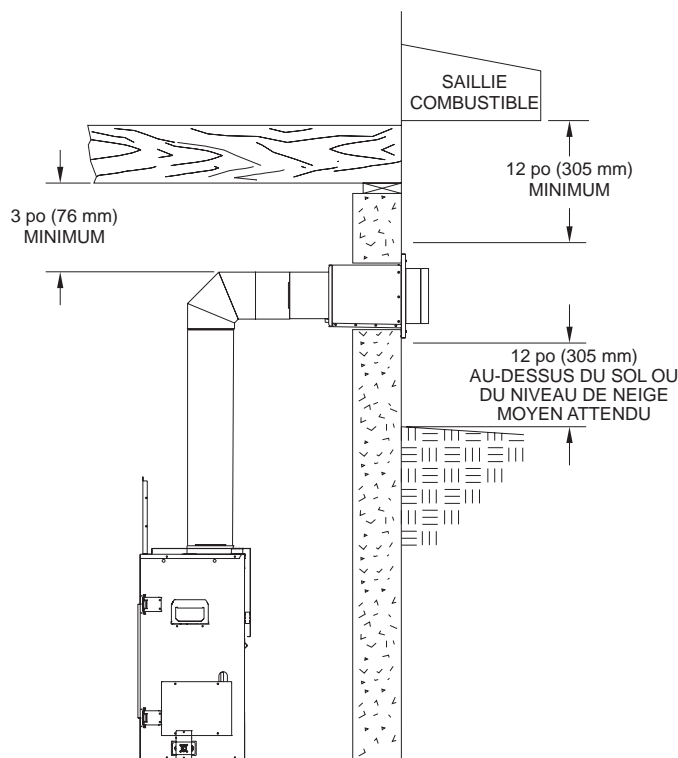


Figure 12

REMARQUE : Maintenir une élévation d'au moins 1/4 po par pied (21 mm par mètre) de conduit.

POSE DE SUPPORTS DE FIXATION

Un support de tuyau horizontal DOIT IMPÉRATIVEMENT être posé tous les 3 pi (91 cm) de conduit horizontal. Les supports de tuyau doivent être placés autour du conduit et cloué sur un élément d'ossature. Prévoir IMPÉRATIVEMENT un dégagement jusqu'aux matières combustibles de 3 po (76 mm) au-dessus des coudes et du tuyau de 6-5/8 po (168 mm) de diamètre et de 1 po (25 mm) sur les côtés et le dessous du tuyau de 6-5/8 po (168 mm) pour toutes les portions horizontales et les coudes.

Les portions verticales de ce système d'évacuation doivent être soutenues tous les 4 pi (122 cm) au-dessus du tuyau de fumée du foyer par des attaches murales fixées au conduit d'évacuation de 6-5/8 po (168 mm) et attachées par des clous ou des vis à des éléments d'ossature.

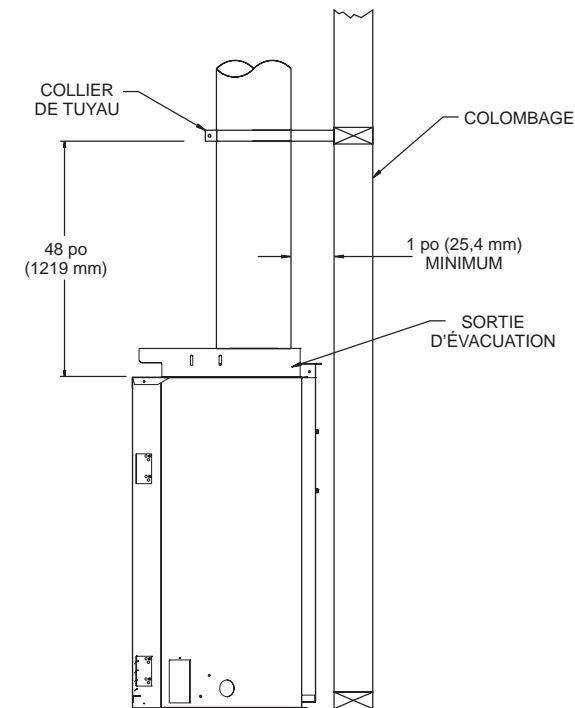


Figure 13

POSE DE COUPE-FEU

Les coupe-feu sont requis pour des raisons de sécurité chaque fois que le système d'évacuation traverse une cloison intérieure, un mur extérieur ou un plafond. Ces coupe-feu jouent le rôle d'écran thermique coupe-feu et permet d'assurer que les dégagements minimums sont respectés.

Les portions horizontales du système d'évacuation qui traversent des cloisons ou des murs nécessitent l'installation de coupe-feu muraux des deux côtés du mur traversé.

Placer les coupe-feu sur les deux côtés de l'ouverture de 10 po X 11 po (254 mm X 279 mm) découpée précédemment. Fixer avec des clous ou des vis. L'écran thermique des coupe-feu DOIT ÊTRE placés vers le haut de l'ouverture. Poursuivre l'installation du conduit au-delà des coupe-feu. **Voir Figure 14.**

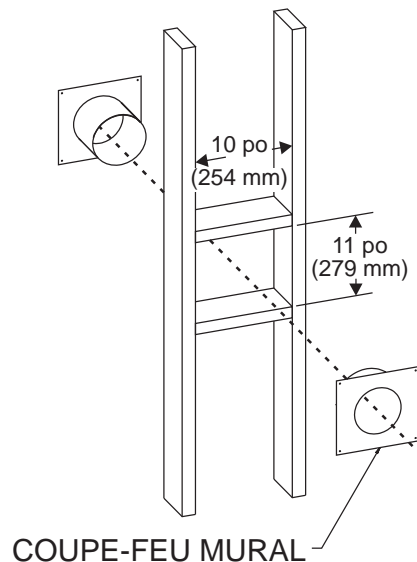


Figure 14

Les portions verticales du système d'évacuation qui traversent des plafonds nécessitent l'emploi d'un coupe-feu de plafond dans l'ouverture de chaque plafond traversé par le conduit.

Placer un fil à plomb directement au-dessus du centre du conduit vertical pour établir et marquer le centre du conduit au plafond. Percer un trou ou enfoncer un clou à travers le point central et vérifier l'absence de toute obstruction dans le plancher au-dessus, notamment des fils électriques ou des tuyaux de plomberie. Déplacer l'appareil et le système d'évacuation, le cas échéant, pour éviter les solives de plafond ou autres obstructions.

Découper une ouverture de 10 po X 10 po (254 mm X 254 mm) à travers le plafond en se servant du point central marqué précédemment. Encadrer l'ouverture avec du bois d'œuvre de même section que les solives du plafond. **Voir Figure 15.** Si la zone au-dessus du plafond n'est PAS un grenier, placer et fixer le coupe-feu de plafond sur le côté plafond de l'ouverture découpée et encadrée précédemment. **Voir Figure 16.** Si la zone au-dessus du plafond est un grenier, placer et fixer le coupe-feu sur le dessus de l'ouverture découpée et encadrée. **Voir Figure 17.**

REMARQUE : Enlever l'isolant de la zone de l'ouverture encadrée au grenier avant de poser le coupe-feu et/ou les tuyaux d'évacuation.

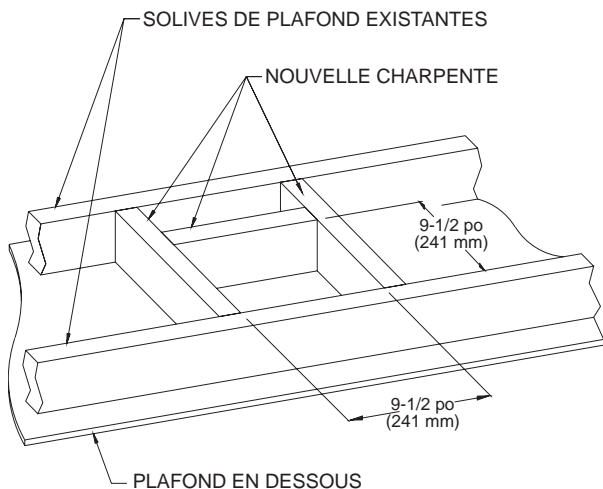


Figure 15

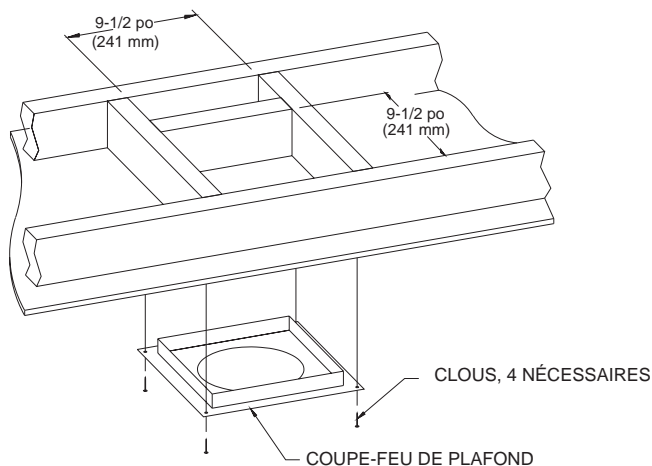


Figure 16

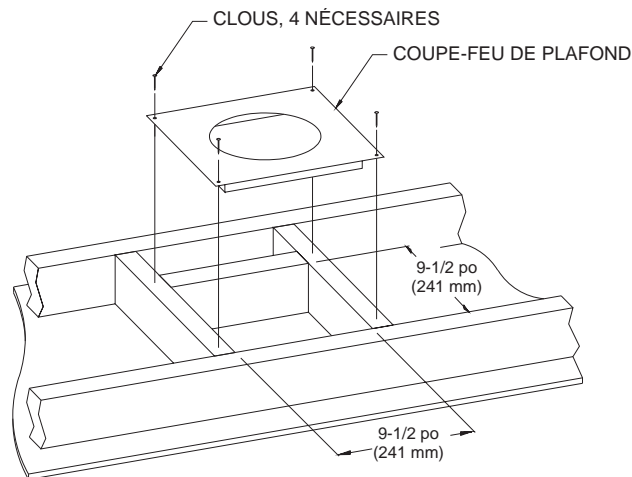


Figure 17

DÉGAGEMENT DU CONDUIT D'ÉVACUATION

AVIS : Prévoir un dégagement de 1 po (254 mm) autour du tuyau d'évacuation vertical. **Voir Figure 18.**

Pour un conduit horizontal, prévoir un dégagement de 1 po (254 mm) minimum sur le dessous et les côtés du conduit et de 3 po (76 mm) par rapport aux combustibles au-dessus du conduit d'évacuation. **Voir Figure 19.**

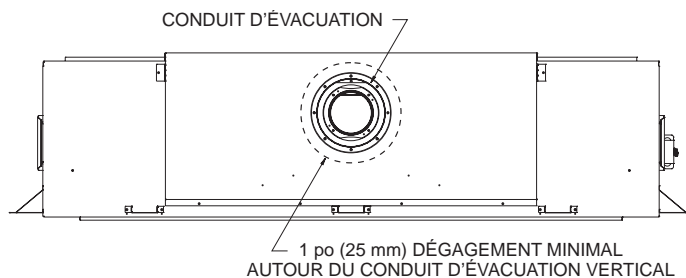


Figure 18

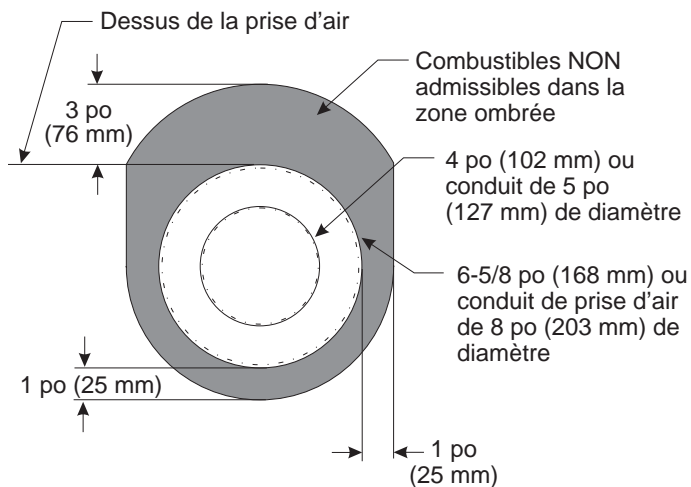


Figure 19

**DÉGAGEMENTS À LA SORTIE D'ÉVACUATION POUR LES BÂTIMENTS À PAREMENT EXTÉRIEURS
COMBUSTIBLES ET NON COMBUSTIBLES.**

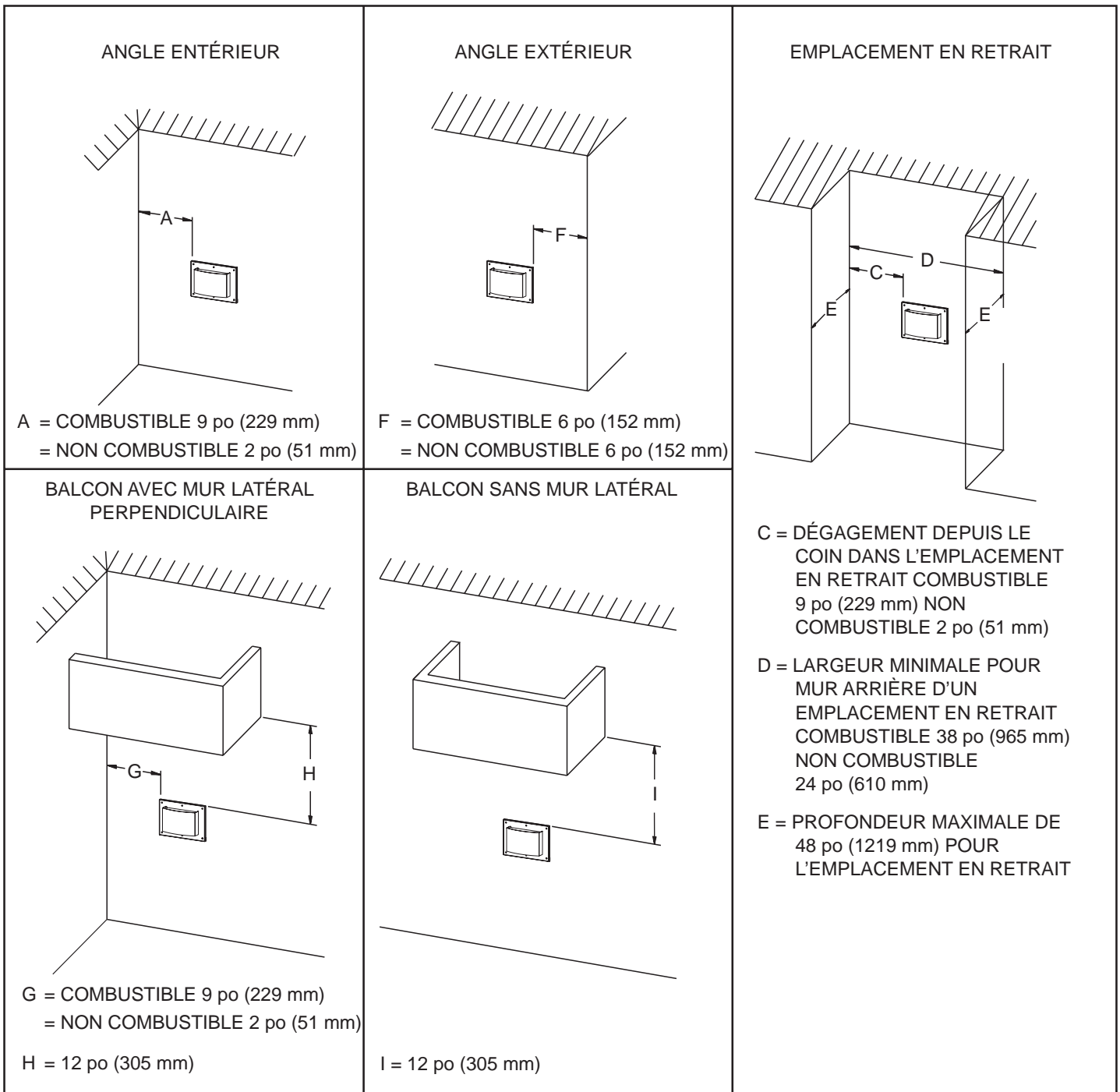
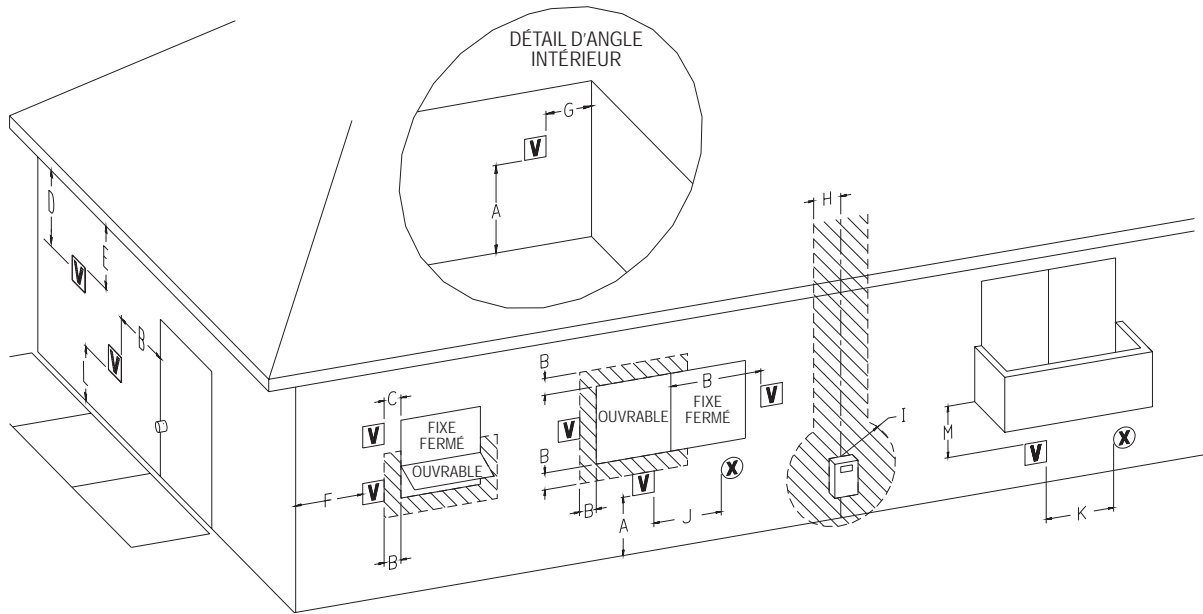


Figure 20

DÉGAGEMENTS DE L'EXTRÉMITÉ D'ÉVACUATION



V BOUCHE D'ÉVACUATION

X BOUCHE D'ADMISSION D'AIR

ZONE OÙ UNE BOUCHE D'ÉVACUATION N'EST PAS PERMISE

	Installations au Canada ¹	Installations aux États-Unis ²
A) = Dégagement au-dessus du sol, véranda, galerie, terrasse ou balcon	12 po (305 mm)	12 po (305 mm)
B = Dégagement jusqu'aux fenêtres ou portes qui s'ouvrent	6 po (152 mm) pour les appareils ≤ 10 000 BTU/h (3 kW), 12 po (305 mm) pour appareils > 10 000 BTU/h (3 kW) et ≤ 100 000 BTU/h (30 kW), 36 po (916 mm) pour appareils > 100 000 BTU/h (30 kW)	6 po (152 mm) pour les appareils ≤ 10 000 BTU/h (3 kW), 9 po (229 mm) pour les appareils > 10 000 BTU/h (3 kW) et ≤ 50 000 BTU/h (15 kW), 12 po (305 mm) pour les appareils > 50 000 BTU/h (15 kW)
C = Dégagement à la fenêtre fermée en permanence	12 po (305 mm)	12 po (305 mm)
D = Dégagement vertical jusqu'à un soffite ventilé situé au-dessus du chapeau à une distance horizontale de moins de 2 pi (61 cm) de l'axe du chapeau.	24 po (610 mm)	24 po (610 mm)
E = Dégagement au soffite non ventilé	12 po (305 mm)	12 po (305 mm)
F = Dégagement jusqu'au coin extérieur	6 po (152 mm)	6 po (152 mm)
G = Dégagement jusqu'au coin intérieur	9 po (229 mm)	9 po (229 mm)
H = Dégagement jusqu'à chaque côté de la ligne d'axe projetée au-dessus d'un compteur/régulateur	3 pi (914 mm) jusqu'à une hauteur de 15 pi (4572 mm) au-dessus du compteur/régulateur	3 pi (914 mm)

	Installations au Canada ¹	Installations aux États-Unis ²
I = Dégagement jusqu'à une sortie d'évacuation de régulateur de service	3 pi (914 mm)	6 pi (1829 mm)
J = Dégagement jusqu'à une entrée d'admission d'air non mécanique dans le bâtiment ou l'entrée d'air de combustion de tout autre appareil	6 po (152 mm) pour les appareils ≤ 10 000 BTU/h (3 kW), 12 po (305 mm) pour les appareils > 10 000 BTU/h (3 kW) et ≤ 100 000 BTU/h (30 kW), 36 po (914 mm) pour les appareils > 100 000 BTU/h (30 kW)	6 po (152 mm) pour les appareils ≤ 10 000 BTU/h (3 kW), 9 po (229 mm) pour les appareils > 10 000 BTU/h (3 kW) et ≤ 50 000 BTU/h (15 kW), 12 po (305 mm) pour les appareils > 50 000 BTU/h (15 kW)
K = Dégagement jusqu'à une entrée d'admission d'air mécanique	6 pi (1829 mm)	3 pi (914 mm) au-dessus de la bouche à moins de 10 pi (3048 mm) horizontalement
L = Dégagement au-dessus d'un trottoir ou d'une entrée de garage pavée située sur la voie publique	7 pi (2134 mm) †	7 pi (2134 mm) †
M = Dégagement sous la véranda, galerie ou le balcon	12 po (305 mm) ‡	12 po (305 mm) ‡

¹ En conformité avec le Code d'installation du gaz naturel et du propane, CSA B149.1

² En conformité avec le Code national du gaz de chauffage ANSI Z223.1/NFPA 54

† L'extrémité d'une évacuation ne doit pas se trouver directement au-dessus d'un trottoir ou d'une entrée de garage pavée situés entre deux habitations individuelles et desservant les deux habitations.

‡ Autorisé uniquement si la véranda, la galerie, la terrasse ou le balcon est totalement ouvert(e) sur un minimum de 2 côtés sous le plancher.

* Pour les dégagements non spécifiés dans ANSI Z223.1/NFPA 54 ou dans CSA B149.1, consulter les codes locaux.

Prévoir des dégagements en conformité avec les codes d'installation locaux et les exigences du fournisseur de gaz.

ATTENTION : Avertissement concernant les soffites en vinyle, plafonds en vinyle et surplombs en vinyle

Les dégagements sont jusqu'à des matériaux résistants à la chaleur (par ex. bois, métal). Cela ne comprend pas le vinyle. Empire Comfort Systems Inc. ne sera pas tenu responsable des dommages de la chaleur causés par les extrémités d'évacuation débouchant sous des surplombs en vinyle, des plafonds en vinyle ou des soffites en vinyle ventilés ou non ventilés.

INSTALLATION

Cadre

1. Une fois que l'emplacement de l'extrémité d'évacuation a été déterminé, construire un cadre avec des matériaux de mêmes dimensions que le mur existant. Voir **Figure 21**. Le jour doit mesurer 9-1/2 po (241 mm) de haut sur 14-1/2 po (368 mm) de large.

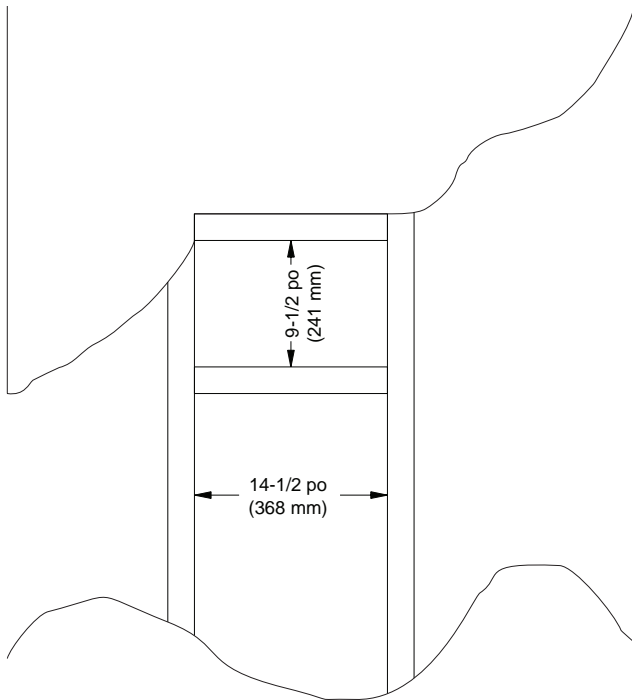


Figure 21

2. Découper une ouverture de 9-1/2 po (241 mm) de haut sur 14-1/2 po (368 mm) de large dans le mur en veillant à rester à l'intérieur du nouveau cadre.
3. Retirer les 6 vis n° 10-24 X 3/8 po indiquées aux **Figures 22 et 23** puis enlever l'habillage frontal. Mettre l'habillage frontal et le joint en mousse de côté.

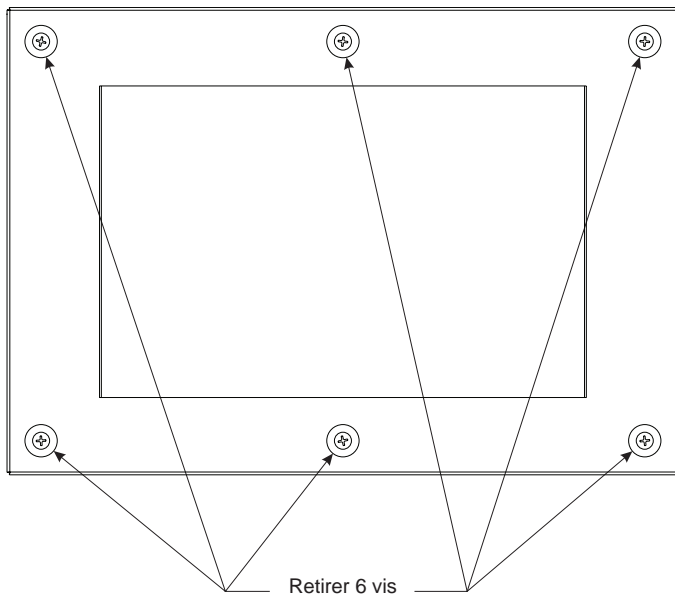


Figure 22

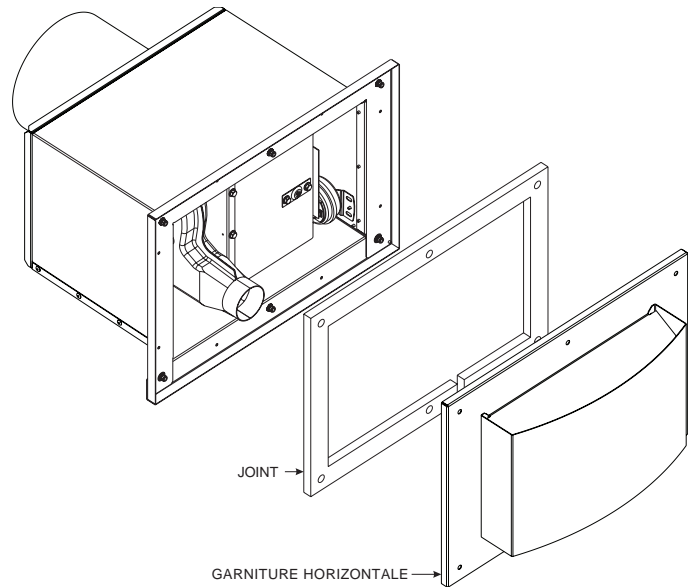


Figure 23

4. Poser le caisson d'évacuation forcée sur sa face avant et appliquer un cordon de pâte de silicone sur la surface arrière de la bride de façon à créer un joint étanche aux intempéries entre la bride de fixation et le mur.

REMARQUE : La pâte d'étanchéité doit avoir une résistance nominale pour l'exposition continue d'au moins 300 °F (149 °C).

5. Placer le caisson d'évacuation forcée dans l'ouverture avec la sortie d'inducteur vers le bas puis attacher avec les 8 vis n° 10 X 1 po comme à la **Figure 24**.

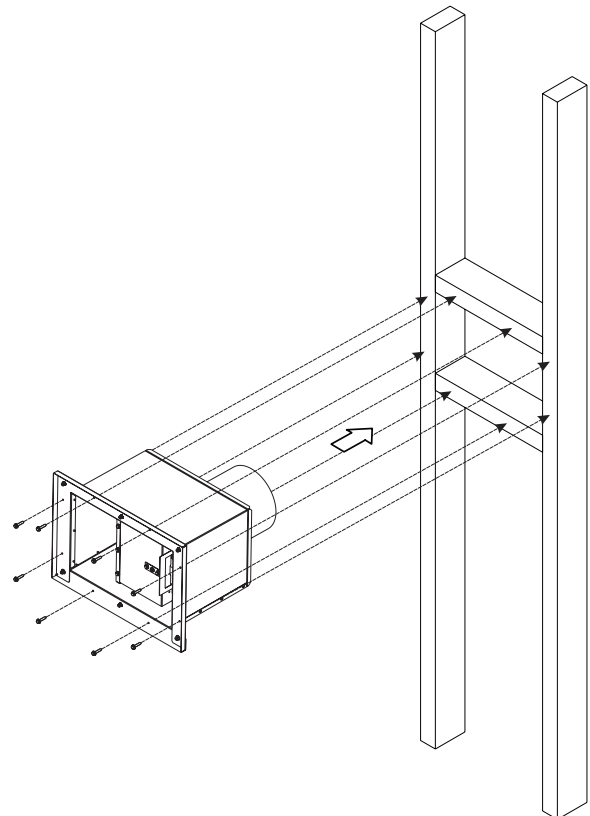


Figure 24

- Appliquer un cordon de pâte de silicone de façon à créer un joint étanche à l'eau entre le matériau de finition et la bride de l'évacuation forcée.

REMARQUE : La pâte d'étanchéité doit avoir une résistance nominale pour l'exposition continue d'au moins 300 °F (149 °C).

- Remonter le joint en mousse avec la découpe en bas puis la garniture frontale avec 6 vis n° 10-24 X 3/8 po.

RÉGLAGE DU MÉLANGEUR

Les restricteurs de cheminée amovibles comme celui illustré à la **Figure 25** et fournis avec le foyer ne peuvent pas être utilisés en même temps que la ventilation forcée.

REMARQUE : Les registres de fumée permanents (utilisés sur les modèles DVCT) doivent être complètement ouverts pour toute longueur de conduit inférieure à 25 pi (7,6 m). Pour toute longueur de conduit de plus de 25 pi (7,6 m) régler le registre en fonction des unités de réglage recommandées. (Consulter le manuel d'instructions DVCT).

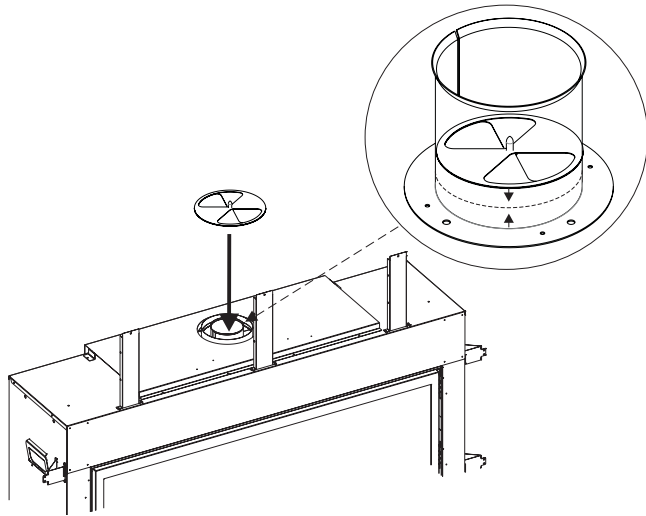


Figure 25

RÉGLAGE DU VOLET DE MÉLANGEUR À PARTIR DE L'AVANT

Si le mélangeur est réglé à partir de l'avant, la rotation du boulon de réglage du mélangeur dans le sens des aiguilles d'une montre ferme le volet du mélangeur. La rotation du boulon de réglage dans le sens inverse ouvre le volet du mélangeur. L'ouverture du volet de mélangeur peut se vérifier en mesurant l'espacement illustré à la **Figure 26**.

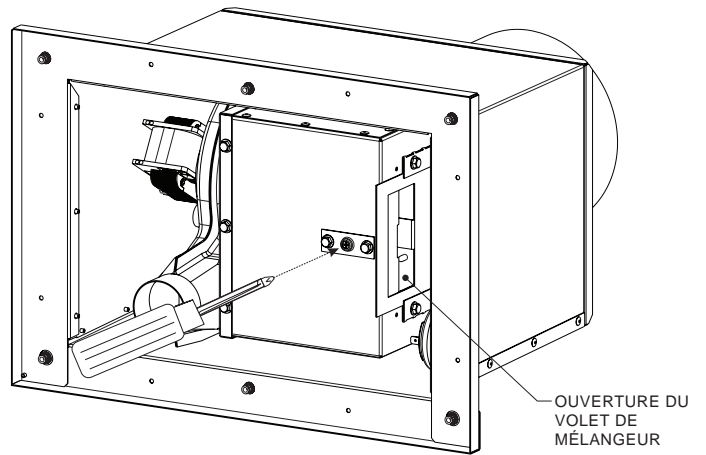


Figure 26

Cette évacuation forcée est fournie de l'usine dans une configuration à réglage par l'avant. Pour pouvoir régler le mélangeur par l'arrière, il doit être transformé en mélangeur à réglage arrière.

MODIFICATIONS POUR RÉGLAGE ARRIÈRE :

- Retirer les 2 vis n° 10 X 1/2 po de fixation de la plaquette de retenue de boulon sur la boîte à fumée, puis retirer le boulon de réglage du mélangeur comme à la **Figure 27**.

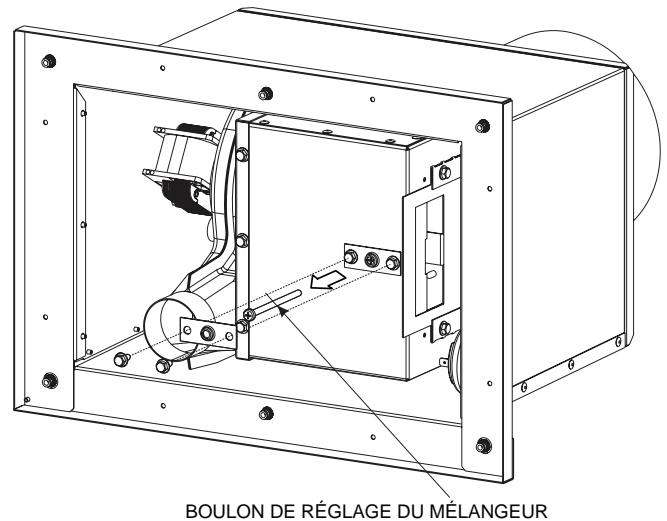


Figure 27

- Démonter l'obturateur de l'arrière de l'évacuation forcée en retirant les 2 vis n° 10 X 1/2 po indiquées à la **Figure 28**.

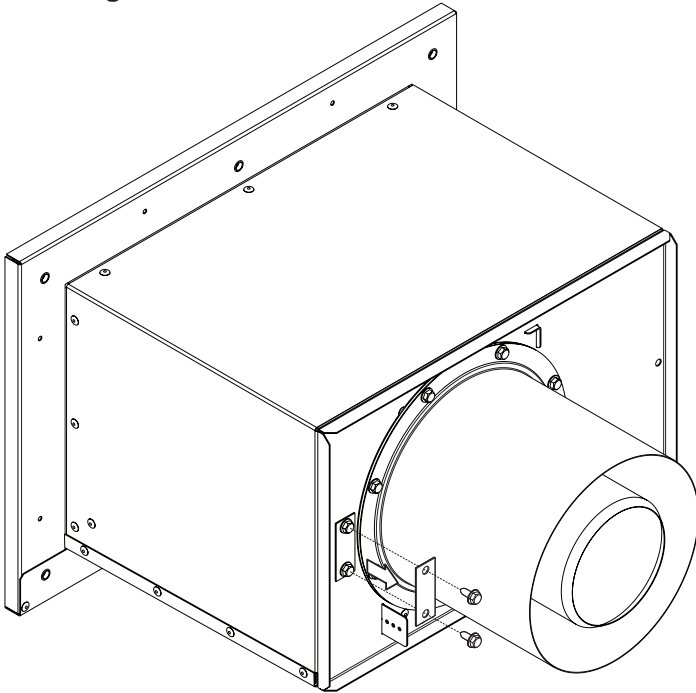


Figure 28

- Attacher l'obturateur à la boîte à fumée à l'emplacement d'où la plaquette de retenue de boulon a été retirée, comme à la **Figure 29**.

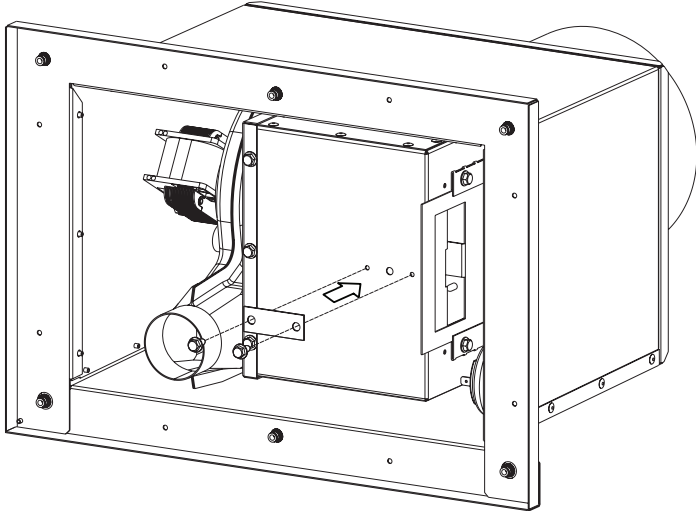
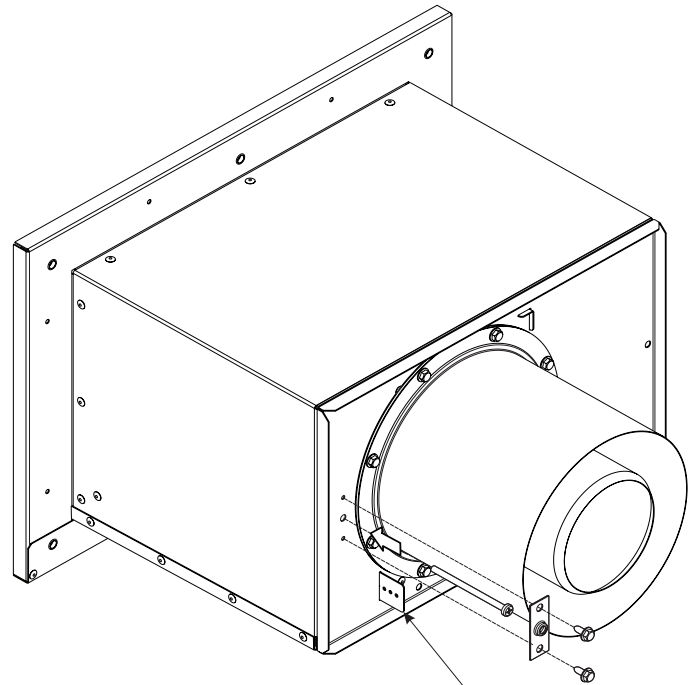


Figure 29

- Visser le boulon de réglage du mélangeur dans la plaque de mélangeur à travers l'arrière de la boîte de prise d'air et attacher la plaquette de retenue avec 2 vis n° 10 X 1/2 po comme à la **Figure 30**.



INDICATEUR DE VOLET DE MÉLANGEUR

Figure 30

RÉGLAGE DU VOLET DE MÉLANGEUR À PARTIR DE L'ARRIÈRE

Si le mélangeur est réglé à partir de l'arrière, la rotation du boulon de réglage du mélangeur dans le sens des aiguilles d'une montre ouvre le volet du mélangeur. La rotation du boulon de réglage dans le sens inverse ferme le volet du mélangeur. L'ouverture du volet de mélangeur peut se vérifier en mesurant de combien l'indicateur de volet de mélangeur dépasse de l'arrière de l'appareil.

RÉGLAGE DU VOLET DE MÉLANGEUR

- Mesurer la hauteur de l'extrémité d'évacuation à partir du plancher du foyer.
- Mesurer la longueur horizontale efficace de l'évacuation à l'aide de l'**Équation 2** ci-dessous.

Équation 2

Longueur horizontale efficace = Portion horizontale + 3 pi (91 cm) × (nbre de coudes à 90°) + 1,5 pi (46 cm) × (nbre de coudes à 45°)

- Choisir la table qui convient en fonction de la puissance nominale (en BTU) du foyer installé.
- Utiliser la table pour déterminer le réglage du volet de mélangeur en fonction de la hauteur et de la longueur horizontale efficace.

25 000 à 34 999 BTU

RÉGLAGE DU VOLET DE MÉLANGEUR

HAUTEUR DE L'EXTRÉMITÉ À PARTIR DU PLANCHER DU FOYER		Dimensions en po (mm)																				
		1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)				
Dimensions en pieds (m)																						
60 (18,3)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)				
55 (16,8)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)	1-1/8 (29)				
50 (15,2)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)				
45 (13,7)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)	1 (25)				
40 (12,2)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)				
35 (10,7)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)				
30 (9,1)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)	3/4 (19)				
25 (7,6)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)				
20 (6,1)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)				
15 (4,6)	1/2 (13)	1/2 (13)	1/2 (13)	1/2 (13)	1/2 (13)	1/2 (13)	1/2 (13)	1/2 (13)	1/2 (13)	1/2 (13)	1/2 (13)	1/2 (13)	1/2 (13)	1/2 (13)	1/2 (13)	1/2 (13)	1/2 (13)	1/2 (13)				
10 (3,0)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)	7/8 (22)				
5 (1,5)																						
0 (0)																						
-5 (-1,5)																						
LONGUEURS HORIZONTALES EFFICACES																						
Dimensions en pieds (m)																						
	0 (0)	5 (1,5)	10 (3,0)	15 (4,6)	20 (6,1)	25 (7,6)	30 (9,1)	35 (10,7)	40 (12,2)	45 (13,7)	50 (15,2)	55 (16,8)	60 (18,3)	65 (19,8)	70 (21,3)	75 (22,9)	80 (24,4)	85 (25,9)	90 (27,4)	95 (29,0)	100 (30,5)	110 (33,5)

* Pour les longueurs d'évacuation en gris, voir l'installation du restricteur à la page 4.

ENTRETIEN ET RÉPARATION

Ce système d'évacuation forcée ne contient aucun élément mécanique réparable par l'utilisateur. Pour toutes les opérations d'entretien et de réparation, s'adresser au fournisseur ou à un technicien d'entretien d'appareils au gaz qualifié.

VÉRIFIER LE SYSTÈME D'ÉVACUATION

Le foyer et le système d'évacuation doivent être inspectés avant la première utilisation et au moins une fois par an par un technicien qualifié. Contrôler le chapeau d'évacuation extérieur à intervalles réguliers pour s'assurer qu'aucun débris ne perturbe l'écoulement d'air.

PEINDRE L'ÉVACUATION FORCÉE

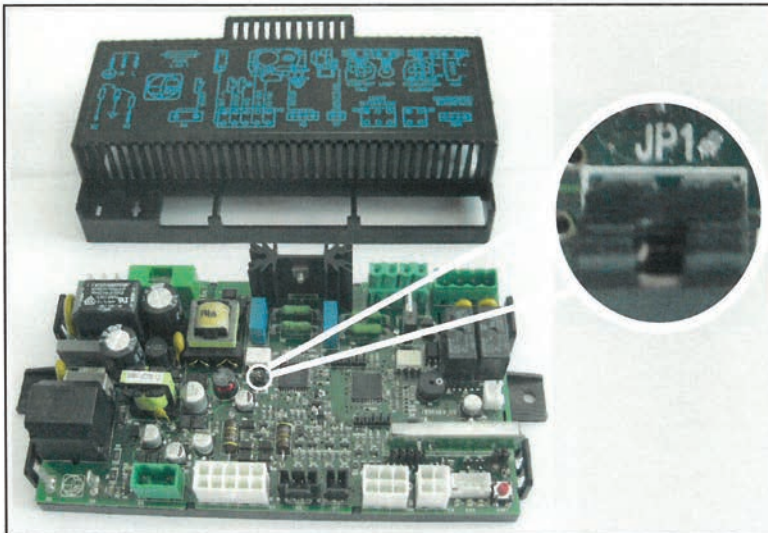
La garniture frontale et la boîte de prise d'air peuvent être peintes le cas échéant. Toutes les surfaces à peindre doivent être nettoyées avec soin et éraflées avec de la paille de fer. La peinture doit avoir une température nominale de plus de 750 °F (400 °C).



REMARQUE : La peinture sur la boîte de prise d'air ne peut pas être durcie au-dessus de 190 °F (88 °C) en raison de la présence d'un contact à dépression fixé de façon permanente à la boîte.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

REMARQUE : Le ventilateur de l'inducteur d'évacuation forcée tourne pendant 15 secondes après la mise en marche du foyer. Après cette phase de pré-purge, la séquence d'allumage démarre.

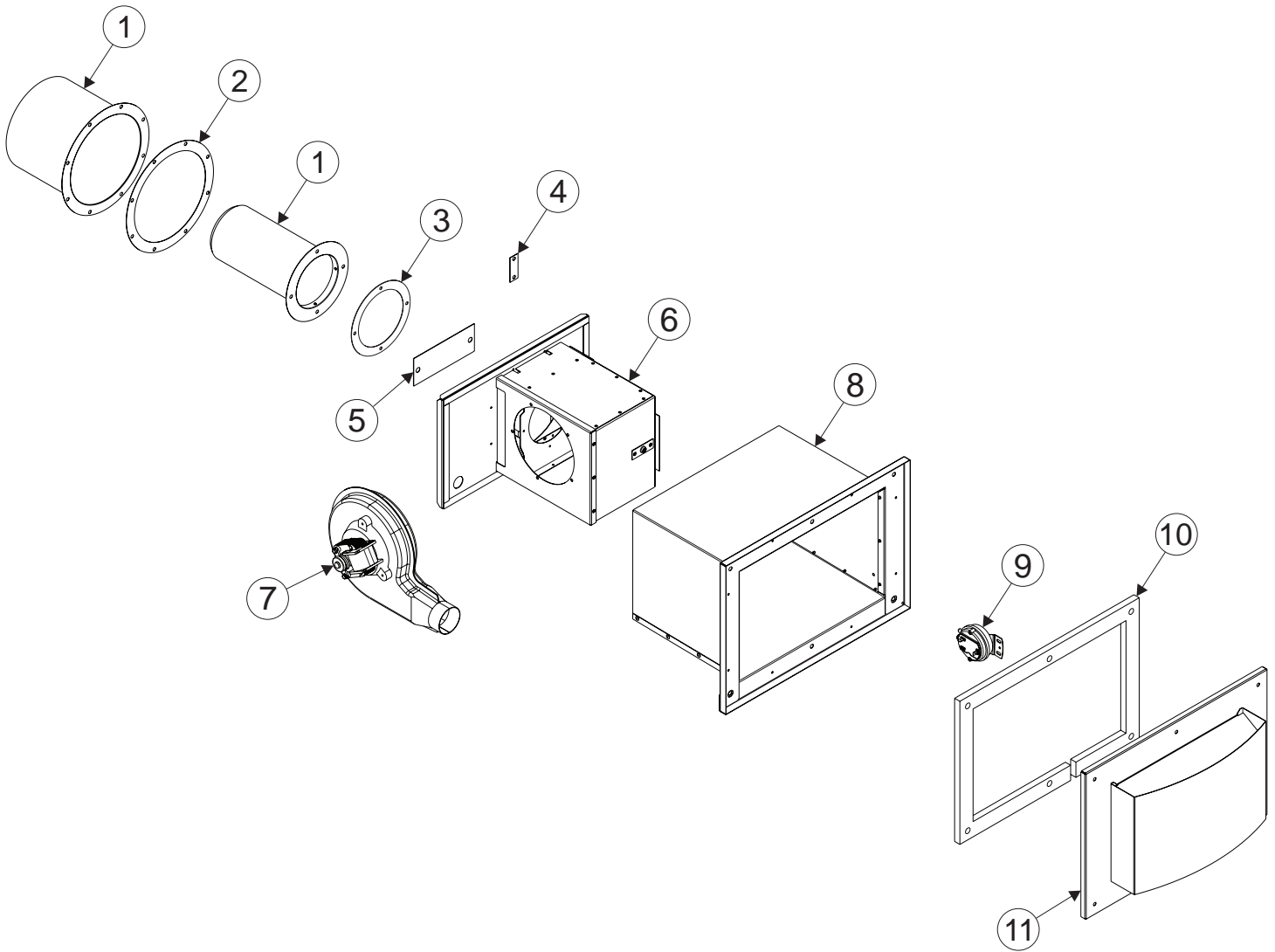
REMARQUE : Le ventilateur de l'inducteur d'évacuation forcée tourne pendant 120 seconds après la mise à l'arrêt du foyer pour purger les gaz brûlés du système.



ÉTAT JP1	Mode activé carte IFC
OUVERT 	VENTILATEUR
FERMÉ 	ATMO (par DÉFAUT)

CETTE PHOTO EST UN
AGRANDISSEMENT DE
CELLE À LA PAGE 5,
FIGURE 4.

Figure 5 (Agrandissement de la photo à la page 5)



LISTE DES PIÈCES DE LA SOUFFLANTE

N° DE REPÈRE	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	R12577	Adaptateur de tuyau DuraVent	1
2	R12575	Joint d'admission	1
3	M163	Joint de raccord d'évacuation	1
4	*	Obturateur	1
5	*	Restricteur de cheminée	1
6	*	Boîte à fumée	1
7	38724	Inducteur	1
8	*	Boîte de prise d'air	1
9	R12576	Contact à dépression	1
10	R12578	Joint en mousse	1
11	38721	Garniture - évacuation horizontale	1

* Ces articles ne sont pas réparables sur place.



SINCE 1932

www.empirecomfort.com

Empire Comfort Systems Inc.
Belleville, IL

Pour toute question générale concernant nos produits, veuillez nous envoyer un courriel à info@empirecomfort.com.

Pour toute question d'entretien ou de réparation, veuillez contacter votre concessionnaire.